



FIȘA DISCIPLINEI

Limba persană veche 2

Anul universitar 2025-2026

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	Universitatea „Babeș-Bolyai”
1.2. Facultatea	Facultatea de Litere
1.3. Departamentul	Limbi și Literaturi Clasice
1.4. Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5. Ciclul de studii	Nivel licență
1.6. Programul de studii / Calificarea	Filologie clasică / licențiat în filologie
1.7. Forma de învățământ	Cu frecvență

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei		Limba persană veche 2				Codul disciplinei		LLV6035				
2.2. Titularul activităților de curs			Dr. Cristina Ciovârname									
2.3. Titularul activităților de seminar / curs practic			-									
2.4. Anul de studiu		III	2.5. Semestrul		6	2.6. Tipul de evaluare		VP	2.7. Regimul disciplinei		Conținut	DC
											Obligativitate	Facult.

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2. curs	0	3.3. seminar / curs practic	2
3.4. Total ore din planul de învățământ	24	din care: 3.5. curs	0	3.6 seminar / curs practic	24
Distribuția fondului de timp pentru studiul individual (SI) și activități de autoinstruire (AI)					Ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe (AI)					12
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					12
Pregătire seminare/ cursuri practice / laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					18
Tutoriat (consiliere profesională)					4
Examinări					2
Alte activități					-
3.7. Total ore studiu individual (SI) și activități de autoinstruire (AI)				48	
3.8. Total ore pe semestru				72	
3.9. Numărul de credite				3	



4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1. de curriculum	-
4.2. de competențe	-

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	Sală de curs/ laborator multimedia, sistem de amplificare audio, fotocopii, materiale pe suport electronic, proiector, fotocopiator.
5.2. de desfășurare a seminarului/ cursului practic	sală de curs/seminar/c.p.

6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale/esențiale	C1 Cunoașterea sistemului de scriere, gramatical și lexical al limbii persane vechi. C2 Analiza și utilizarea corectă a terminologiei și conceptelor fundamentale specifice disciplinei. C3 Analiză surselor textuale prin aplicarea conceptelor și terminologiei lingvistice. C4 Aplicarea metodelor de investigare specifice disciplinei de studiu. C5 Aplicarea cunoștințelor dobândite în elaborarea unei lucrări cu respectarea normelor și metodologiei specifice domeniului de studiu
Competențe transversale	CT1 Realizarea sarcinilor de lucru individuale cu respectarea deontologiei profesionale. CT 2 Utilizarea componentelor domeniului limbă și literatură în deplină concordanță cu etica profesională. CT3 Utilizarea eficientă a unor instrumente de muncă intelectuală și a resurselor/tehnichilor/strategiilor de învățare: lectura rapidă, fișa de lectură, luarea notițelor, documentarea, organizatorii cognitivi.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Cursul oferă o inițiere în studiul limbii persane vechi într-o abordare lingvistică și cultural istorică, urmărind să contribuie la îmbogățirea cunoștințelor privind limbile și civilizațiile antice. Se are în vedere cunoașterea sistemului de scriere, gramatical și lexical al limbii persane vechi și totodată familiarizarea cu principalele repere ale culturii persane antice.
7.2 Obiectivele specifice	Cunoștințele dobândite în semestrul anterior vor fi consolidate și îmbogățite, acordându-se o mai mare pondere laturii aplicative. Vor fi parcurse cele mai importante inscripții aheniene, care vor fi traduse, analizate și discutate pentru fixarea și aprofundarea noțiunilor teoretice. La finalizarea cu succes a acestei discipline, studenții vor fi capabili să prezinte cele mai importante aspecte ale culturii și civilizației persane antice, să citească și să transcrie fragmente din inscripțiile cuneiforme în limba persană veche, să citească și să traducă inscripțiile aheniene, să identifice corect și să explice structurile gramaticale fundamentale, să interpreteze textele studiate în contextul mai amplu al epocii căreia îi aparțin.

8. Conținuturi



8.1 Curs practic	Metode de predare	Observații
1. Cultura și civilizația Iranului preislamic; dinastia ahemenidă	Expunere, dezbatere, curs interactiv, exerciții	2 ore/ săptămână
2-3. Inscripția lui Darius de la Behistun (coloanele 1 și 2); traducere, analiză, comentarea problemelor lingvistice și a aspectelor istorice și culturale	Expunere, dezbatere, curs interactiv, exerciții	-
4-5. Inscripția lui Darius de la Behistun (coloanele 3-5); traducere, analiză, comentarea problemelor lingvistice și a aspectelor istorice și culturale	Expunere, dezbatere, curs interactiv, exerciții	-
6-7. Inscripția lui Darius de la Naqsh-e Rostam; traducere, analiză, comentarea problemelor lingvistice și a aspectelor istorice și culturale	Expunere, dezbatere, curs interactiv, exerciții	-
8. Inscripțiile lui Darius de la Susa și Suez; traducere, analiză, comentarea problemelor lingvistice și a aspectelor istorice și culturale	Expunere, dezbatere, curs interactiv, exerciții	-
9. Inscripțiile lui Xerxes de la Persepolis și Van; traducere, analiză, comentarea problemelor lingvistice și a aspectelor istorice și culturale	Expunere, dezbatere, curs interactiv, exerciții	-
10. Inscripțiile în persana veche târzie (Artaxerxes II și Artaxerxes III); traducere, analiză, comentarea problemelor lingvistice și a aspectelor istorice și culturale	Expunere, dezbatere, curs interactiv, exerciții	-
11-12. Exerciții recapitulative, traduceri, retroversiuni, analiză și comentariu de text.	Expunere, dezbatere, curs interactiv, exerciții	

Bibliografie

Kent, R. G. (1950). *Old Persian: Grammar, Texts, Lexicon*. New Haven, Connecticut: American Oriental Society
Skjaervø, P.O. (2016): *An Introduction to Old Persian*. Harvard



9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

- conținuturile și tematica disciplinei au fost elaborate pe baza bibliografiei internaționale de referință în domeniu;
- conținutul predat acoperă aspecte practice și dezvoltă competențe relevante pentru domeniul de studiu.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs practic	Însușirea elementelor de specialitate	Referate și verificare scrisă	50%
	Identificarea, definirea, utilizarea corectă a noțiunilor și conceptelor predate		
	Prezența activă la orele de curs, îndeplinirea sarcinilor de lucru	Participare activă	50%
10.6 Standard minim de performanță			
- Capacitatea de a identifica, de a defini și de a utiliza corect noțiunile și conceptele introduse			

11. Etichete ODD (Obiective de Dezvoltare Durabilă / Sustainable Development Goals)

	Eticheta generală pentru Dezvoltare durabilă

Data completării:
19.02.2025

Numele și semnătura titularului de curs

Data avizării în Departament:
25.02.2025

Numele și semnătura directorului de departament

Data avizării în Decanat
Numele și semnătura decanului